

**HUKUM ADAT KASEPUHAN CIPTAGELAR:  
POLA RASIONALITAS DINA NANJEURKEUN KETAHANAN PANGAN**

**TÉSIS**

diajengkeun pikeun nyumponan sarat  
nyangking Magister Pendidikan Bahasa jeung Budaya Sunda



ku

**SUTANANDIKA**

**1009567**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN BUDAYA SUNDA**

**SEKOLAH PASCASARJANA**

**UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA**

**2014**

SUTANANDIKA, 2014

*HUKUM ADAT KASEPUHAN CIPTAGELAR: POLA RASIONALITAS DINA NANJEURKEUN KETAHANAN PANGAN*

Universitas Pendidikan Indonesia | [repository.upi.edu](http://repository.upi.edu) | [perpustakaan.upi.edu](http://perpustakaan.upi.edu)

SUTANANDIKA, 2014  
*HUKUM ADAT KASEPUHAN CIPTAGELAR: POLA RASIONALITAS DINA NANJURKEUN KETAHANAN PANGAN*

Universitas Pendidikan Indonesia | [repository.upi.edu](http://repository.upi.edu) | [perpustakaan.upi.edu](http://perpustakaan.upi.edu)

*LEMBAR PENGESAHAN*

**HUKUM ADAT KASEPUHAN CIPTAGELAR:  
POLA RASIONALITAS DINA NANJEURKEUN KETAHANAN PANGAN**

**SUTANANDIKA  
1009567**

DISALUYUAN TUR DISAHKEUN KU PANGAPING:

Pangaping I,

Prof. Dr. Iskandarwassid, M.Pd

Pangaping II,

Dr. Dédi Koswara, M.Hum.  
NIP 195906141986011002

Kauninga ku:  
Pupuhu Program Studi Pendidikan Bahasa dan Budaya Sunda  
Sekolah Pascasarjana UPI,

Dr. H. Yayat Sudaryat, M.Hum  
NIP 196302101987031001

## **PERNYATAAN**

Dengan ini saya menyatakan bahwa tesis yang berjudul “Hukum Adat Kasepuhan Ciptagelar : Pola Rasionalitas dina Nanjeurkeun Ketahanan Pangan” ini beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri.

Saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika ilmu yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan tersebut, saya siap menanggung resiko/sanksi apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran etika keilmuan atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya ini.

Bandung, 30 Mei 2014

Sutanandika  
NIM 1009567

## PANGJAJAP

Alhamdulillah, muji sukur ka Allah SWT. Ieu tésis ahirna tiasa rengsé. Dina waktos ngagarapna ngalaman rupi-rupi halangan, boh anu sipatna téknis boh patali sareng katuna sim kuring tina perkawis elmuna.

Mimiti wawuh ngaran kampung adat Ciptagelar téh nalika kuliah S-1. Cenah ngayakeun Narikolot, pindah puseur pamarentahan ka tempat anu sejen. Hayang datang tur ningali kajadian nu kacida langkana, ku sabab teu ka hontal waragadna dicukupkeun ku mirengkeun dongengna ti lanceuk tingkat. Nalika gawe di LSM widang Hak Asasi Manusa sok remen macaaan panalungtikan ngeunaan masarakat adat, utamana hasil panalungtika LSM-LSM nu fokus ngeunaan hak-hak masarakat adat (*indigeneous people rights*). Kadang nyempetkeun datang ka acarana nu digelarkeun di Jakarta.

Salila gawe di Jakarta kungsi jadi pamilon Pelatihan Diplomasi (Diplomacy Training Program) di Timorleste. Aya sabulanna ngabahas ngeunaan hak-hak masarakat adat wungkul. Kabeneran nu jadi fokus dina ieu kagiatan téh hak-hak masarakat adat. Pamilon-pamilon datang ti sakuliah dunya, aya akademisi ti Thailand, ti lembaga pamarentahan ti Myanmar, geus puguh nu memang ti LSM dina widang masarakat adat mah. Teu pati kapake dina widang gawe mah, mungguh gawe di LSM nu fokus kana Hak Sipil jeung Politik, widang garapan utamana reformasi sektorpertahanan jeung keamanan.

Sabada dibisluit jadi Guru SMA di Depok. Aya kereteg neruskeun sakola, geus diijiran mun nyieun tésis rek ngeunaan hukum adat. Ieu kereteg beuki rosa nalika ngahajakeun ulin ka Ciptagelar. Samulangna loba diskusi ngeunaan Ciptagelar, nyatana tacan aya nu nalungtik hukum adat di tatar Sunda. Loba oge nu make perspektif sejen. Nalika wayah ngajukeun proposal tésis, kuring gilig ngajukeun panalungtikan hukum adat di Ciptagelar.

Nyatana panalungtikan lapangan henteu sagampang nu diijir samemehna. Lian ti Kampung Adat Ciptagelar nenggang jeung mencil di luhur gunung Halimun. Panalungtikan nu dipigawe sabari ngajar di sakola henteu gampang ku

sabab jauhna, tur jalanna anu rumpil. Tapi ku dikeureuyeuh, Alhamdulillah ieu panalungtikan bisa rengse.

Luyu sareng judulna, anu dibahas dina ieu tésis nya eta perkawis hukum adat nu nyangkaruk dina prakprakan polah tani paré, di lingkungan masarakat Ciptagelar anu kasohor masih keneh pageuh kana adat talari paranti, warisan ti luluhurna. Dibahas ti mimiti persiapanana, patali jeung pakakas tani, atawa mersiapkeun binih. Ngolah tanah, prakna melak, kumaha miarana pelak paré, kagiatan dina mangsa panen, nepi ka ngasupkeun hasil panen ka leuit. Rupa-rupa upacara dilakukeun dina saban tahap. Tapi upacara anu rongkah mah ngan dina tahap pamungkas, nya eta upacara nganyaran, dina runtuyan acara seren taun. Ari tani paré di Ciptagelar aya dua rupa, nya eta tani paré di sawah jeung tani paré di huma. Dumasar kana hasil olahan data, dina bagian pamungkas pedaran sim kuring midangkeun sababaraha kacindekan patali jeung ieu garapan tésis.

Sim kuring rumaos dina ngolah ieu hasil panalungtikan téh seueur keneh kalemahan. Nanging, muga-muga bae masih tiasa nyumponan sarat, sarta aya keneh kasempetan pikeun ngayakeun rupa-rupa koreksi.

Ku rengsena ieu tésis, sim kuring ngahaturkeun rebu-rebu nuhun ka Bapa Dr. H. Yayat Sudaryat, M. Hum. (Ketua Prodi Pendidikan Bahasa dan Budaya Sunda, S-2, SPS, UPI), Bapa Prof. Dr. Iskandarwassid, M.Pd. (Pembimbing I), Bapa Dr. Dedi Koswara, M. Hum. (Pembimbing II), para dosen Prodi PBBS (S-2, SPS, UPI), kum sadaya Dosen sareng rengrengan Sekolah Pascasarjana Universitas Pendidikan Indonesia.

Teu hilap ngahaturkeun nuhun ka Bapa Amas Farmas, MM (Kepala SMAN 6 Depok), Bapa Sahadi, M.Pd (Kepala SMAN 8 Depok nu kahji) Bapa H. Sukandi, M.Pd (Kepala SMA Negeri 8 Depok nu kadua), Ibu Nurlalely, M.Pd (Kepala SMAN 8 Depok nu pamungkas). Anu parantos masihan widi pikeun nyuprih ilmu disela-sela ngajar.

Ka kolot di Ciptagelar, Abah Ugi (Pamingpin Kasepuhan Ciptagelar) sareng Ema Alit kana piwuruk sareng pangapingna nepika ayeuna. Kang Yoyo Yogasmana, Aki Karma, Aki Uhit, kum sadaya Baris Kolot nu parantos masihan waktu sareng kaweruhna. Kang Jamang sareng Kang Arpin nu satia nyarengan

kukurilingan nepungan narasumber. Teu hilap ka wargi-wargi di Ciptagelar nu teu tiasa disebatkeun hiji-hiji, anu parantos ngarojong kana rengsena ieu tésis. Muga-muga bae kasaeun aranjeunna janten amal ibadah anu karidoan ku Allah SWT.

Ka kulawarga, nyanggakeun ieu tésis salila nyuprih ilmu di sakolah S-2. Hatur nuhun pangrojong ti lanceuk-lanceuk, neda hampura mun nu jadi adi loba ngahesekeun jeung ngalieurkeun. Ka barudak jeung indungna, hampura mun Ayah tambelar, loba ninggalkeun. Kieu nu namina sakola geus lakirabi mah. Pamungkas, Abhimata jeung Abhinawa mugia ieu hal jadi pangrojong sumanget pikeun nyuprih ilmu nu leuwih luhur jeung jembar keur aranjeun.

Sakali deui, sanaos seueur kakirangan, muga-muga bae ieu tésis aya keneh mangpaatna.

Bandung, 30 Mei 2014

Sutanandika

## ABSTRAK

Sutanandika. 2014. **HUKUM ADAT KASEPUHAN CIPTAGELAR: POLA RASIONALITAS DINA NANJEURKEUN KETAHANAN PANGAN.** Bandung. Program Studi Pendidikan Bahasa dan Budaya Sunda, Sekolah Pascasarjana. Universitas Pendidikan Indonesia.

Ieu panalungtikan téh mangrupa panalungtikan budaya nu ngaguar jeung hukum adat nu nyangkaruk dina kahirupan di Kasepuhan Ciptagelar. Anu jadi kasang tukang ieu panalungtikan nya eta, utamana mah perluna kaguar kumaha tradisi masarakat adat wewengkon Ciptagelar dina prakprakan tani paré. Naon sababna eta tradisi bisa tahan nepi ka kiwari.

Metodologi panalungtikan anu digunakeun pikeun ngahontal eta tujuan nya eta metode deskriptif. Data-data anu diperlukeun nya eta kaayaan atawa ngeunaan tata cara tani anu kiwari keur lumangsung. Teknik ngumpulkeun data anu digunakeun utamana mah aya dua rupa, nya eta observasi jeung wawancara. Observasi digunakeun waktu nyaksian kagiatan gawe tani jeung barang-barang pakakas tani.

Tina hasil panalungtikan dicindekkeun yen hukum adat nu dipageuhan ku ajeninajen kajembaran adat (*local wisdom*) jadi pamageuh sikep masarakat adat dina ngokolakeun polah tani paré. Aya pola rasionalitas antara hukum adat minangka aturan, masarakat, jeung religiusitas nu aya di Ciptagelar kana ketahanan pangan. Ieu model masarakat bisa dijadikeun conto pikeun ngawujudkeun deui masarakat anu mandiri dina widang pangan, teknologi, listrik, jeung budaya.



## ABSTRAK

Sutanandika. 2014. HUKUM ADAT KASEPUHAN CIPTAGELAR: POLA RASIONALITAS DINA NANJEURKEUN KETAHANAN PANGAN. Bandung. Program Studi Pendidikan Bahasa dan Budaya Sunda, Sekolah Pascasarjana. Universitas Pendidikan Indonesia.

*Penelitian ini adalah penelitian budaya yang mengkaji hukum adat yang terkandung dalam kehidupan di Kasepuhan Cipitagelar. Latar belakang penelitian ini mengutamakan bagaimana tradisi masarakat diwilayah Ciptagelar dalam menanam padi dan apa sebabnya bisa bertahan hingga kini.*

*Metode penelitian yang digunakan dalam mencapai tujuan yaitu metode deskriptif. Data-data yang diperlukan yaitu keadaan dan bagaimana tata cara menanam berlangsung. Teknik utama mengumpulkan data yang digunakan ada dua cara, yaitu observasi dan wawancara. Observasi dipakai saat menyaksikan langsung kegiatan bertanam padi serta peralatan bertani.*

*Dari hasil penelitian disimpulkan bahwa adat yang diperkuat nilai-nilai kearifan lokal (local wisdom) jadi pengikat sikap masyarakat adat dalam mengelola pertanian padi. Ada pola rasionalitas antara hukum adat sebagai aturan, masyarakat dan nilai-nilai keagamaan yang berkembang di Ciptagelar dengan ketahanan pangan. Model masyarakat ini dapat dijadikan contoh dalam mewujudkan kembali masyarakat yang mandiri di bidang pangan, teknologi, listrik (energi) dan budaya.*

## **ABSTRAC**

*Sutanandika. 2014. Customary Law on Ciptagelar Society: Patterns of Rationality in Achieving Food Security. Bandung. Language Study Program and Sundanese Culture, the Graduate School. Indonesian University of Education.*

*This study is a study that examines the culture of customary law which contained in Kasepuhan Ciptagelar life. This study background prioritize show trad isi masarakat Ciptagelar region in growing rice and why can last up to now.*

*The method used to achieve the goal of descriptive methods. The data required are the circumstances and how the procedure last splant. The main techniques used to collect the data that there are two ways, namely observation and interviews. Used direct observation while watching the rice-farming activities and farming equipment.*

*The final conclusion is that it is customary law that reinforced the values of local wisdom, be binding customary Ciptagelar people has attitude on manage rice farming. There is a pattern of rationality between customary law as a rule, community and religious values that thrive in Ciptagelar to food security. This can be used asa model community in realizing community that have independent in the field of food, technology, electricity(energy) and culture.*

## DAFTAR EUSI

PANGJAJAP .....	i
ABSTRAK .....	iv
DAFTAR EUSI .....	vii
DATAR GAMBAR .....	x
DAFTAR TABEL .....	xi
<b>BAB I BUBUKA</b> .....	1
1.1 Kasang Tukang Panalungtikan .....	1
1.2 Watesan jeung Rumusan Masalah.....	6
1.2.1 Watesan Masalah .....	6
1.2.2 Rumusan Masalah .....	6
1.3 Tujuan Panalungtikan.....	7
1.4 Anggapan Dasar.....	7
1.5 Mangpaat Panalungtikan.....	7
1.6 Struktur Organisasi tulisan .....	8
<b>BAB II HUKUM ADAT, CIPTAGELAR, POLA RASIONALITAS,     KÉTAHANAN PANGAN</b> .....	10
2.1 Hukum Adat .....	10
2.1.1 Wangenan Hukum Adat .....	11
2.1.2 Sajarah Hukum Adat .....	14
2.1.2.1 Hukum Adat di Indonesia .....	15
2.1.2.2 Hukum Adat di Jaman Hindia Belanda .....	15
2.1.2.3 Hukum Adat di Republik Indonesia .....	16
2.1.3 Wangun, Warna jeung Karakteristik Hukum Adat .....	17
2.1.4 Sipat jeung Unsur Hukum Adat .....	19
2.1.5 Diskriminasi hukum .....	21
2.2 Pola Rasionalitas Hukum Adat .....	22
2.3 Kétahanan Pangan .....	25
2.3.1 Konsep Kétahanan Pangan Numutkeun Pancasila jeung UUD 1945.....	27

SUTANANDIKA, 2014

*HUKUM ADAT KASEPUHAN CIPTAGELAR: POLA RASIONALITAS DINA NANJEURKEUN KETAHANAN PANGAN*

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

2.3.2 Kétahanan Pangan ti Jamanka Jaman di Indonesia .....	27
<b>BAB III MÉTODOLOGI PANALUNGTIKAN.....</b>	<b>32</b>
3.1 Sumber Data .....	32
3.1.1 Gambaran Umum Masyarakat Ciptagelar .....	32
3.1.2 Upacara di KampungGede Kasepuhan Ciptagelar .....	33
3.2 Desain Panalungtikan.....	34
3.3 Méhode Panalungtikan .....	35
3.4 Wangenan Operasional .....	36
3.5 Instrumen Panalungtikan .....	36
3.6 Téhnik Ngumpulkeun Data .....	36
3.7 Langkah-langkah Panalungtikan .....	40
3.7.1 Obervasi .....	40
3.7.2 Wawancara .....	41
3.7.3 Dokumentasi .....	40
3.7.4 Transkripsi .....	40
3.8 Tehnik Ngolah Data .....	40
<b>BAB IV HASIL PANALUNGTIKAN JEUNG PEDARAN .....</b>	<b>44</b>
4.1 Adat Tatahar Tani di Masarakat Ciptagelar .....	44
4.1.1 NangtukeunMimitiTani.....	44
4.1.2 Nurunkeun Binih Paré.....	55
4.1.3 NataharkeunPakakas Tani.....	56
4.1.4 Nataharkeun Lahan.....	67
4.1.4.1 Nataharkeun Lahan Huma .....	67
4.1.4.2 Nataharkeun Lahan Sawah .....	68
4.1.5 Polah Melak Pare.....	71
4.1.5.1 Melak Pare di Huma.....	71
4.1.5.2 Melak Pare di Sawah.....	78
4.1.6 Polah Miara Pare.....	82
4.1.6.1 NgurusPelak Pare.....	82
4.1.6.2 Ngabasmí Hama.....	82
4.2 Ritual Tani Pare.....	89

4.2.1 Amit ka Karuhun.....	90
4.2.2 Sukuran Turun Nyambut .....	91
4.2.3 Upacara Ngaseuk.....	92
4.2.4 Upacara Sukuran Paré Sapangjadian .....	98
4.2.5 Upacara Beberes Mager atawa Nyawen .....	98
4.2.6 Sukuran Salamet Paré Nyiram .....	99
4.2.7 Sukuran Mitembeyan / Mipit .....	99
4.2.8 Upacara Nganyaran .....	102
4.2.9 Sérén Taun.....	104
4.2.10 Upacara séjénna.....	110
4.2.11 Kasenian dina Tani Pare.....	111
4.3 Teknologi nu diterapkeun di Ciptagelar.....	111
4.4 Kacindekan Analisis .....	118
4.4.1 Patali jeung Tatahar Tani.....	118
4.4.2 Polah Melak Paré.....	120
4.4.3 Polah Miara Paré.....	121
4.4.4 Gawe Panen.....	121
4.4.5 Ritual Tani.....	121
4.5 Patalina Hukum Adat jeung Ketahanan Pangan .....	121
4.6 Pola Rasionalitas Hukum Adat jeung Ketahanan Pangan .....	123
4.7 Ajen nu Nyangkaruk dina Kahirupan Masarakat Ciptagelar .....	124
 BAB V KACINDEKAN JEUNG SARAN-SARAN .....	 128
Lampiran	
Daptar Pustaka	
Biografi Panulis	
Peta Ciptagelar	

## Daptar Gambar

1. Gambar 4.1 Watek Taun .....	46
2. Gambar 4.2 Falaq Poe .....	47
3. Gambar 4.3 Munjungan saméméh ngariung.....	49
4. Gambar 4.4 Conto JadwalNgokolakeunSusukan Cai .....	54
5. Gambar 4.5 Pacul .....	56
6. Gambar 4.6 Gacok .....	57
7. Gambar 4.7 Arit .....	58
8. Gambar 4.8 Parang.....	59
9. Gambar 4.9 Koréd .....	60
10. Gambar 4.10 Bedog jeung Sarangkana .....	61
11. Gambar 4.11 Ragaji Mesin .....	62
12. Gambar 4.12 Ragaji Beusi .....	62
13. Gambar 4.13 Ragaji Pamotongan / Pameulahan .....	63
14. Gambar 4.14 Batu Asahan .....	64
15. Gambar 4.15Sawed jeung Wuluku .....	66
16. Gambar 4.16 Étém .....	66
17. Gambar 4.17 Macul .....	68
18. Gambar 4.18 Nyambut di Sawah .....	69
19. Gambar 4.19 Ngaseuk .....	71
20. Gambar 4.20 Kagiatan masak di saung .....	73
21. Gambar 4.21Daun pikeun Lantayan .....	74
22. Gambar 4.22 Aki Karma nyieun Gagang Étém di Saung .....	75
23. Gambar 4.23 Sonari awi nu ditangtungkeun .....	75
24. Gambar 4.24Mipit di sawah .....	76
25. Gambar4.25 Paré nu di poé dina lantayan .....	77
26. Gambar 4.26 Upacara Mitembeyan .....	79
27. Gambar 4.27Upacara Mitembeyan Tandur .....	79
28. Gambar 4.28 Ngala bibit paré .....	80
29. Gambar 4.29 Melak Paré atawa Tandur .....	81

SUTANANDIKA, 2014

*HUKUM ADAT KASEPUHAN CIPTAGELAR: POLA RASIONALITAS DINA NANJEURKEUN KETAHANAN PANGAN*

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

30. Gambar 4.30 Mipit sabari di Angklungan Dogdog Lojor .....	88
31. Gambar 4.31 Ngangklung di nu Mipit.....	88
32. Gambar 4.32 Upacara samemeh Tandur .....	91
33. Gambar 4.33 Pungpuhunan .....	92
34. Gambar 4.34 Nyiapkeun upacara ngaseuk .....	93
35. Gambar 4.35 Upacara ngaseuk (ngaranggeum paré) .....	94
36. Gambar 4.36 Upacara ngaseuk (ngaseukeun munggaran) .....	94
37. Gambar 4.37 Ngaseuk babarengan .....	95
38. Gambar 4.38 Skema upacara Ngaseuk Tahap kahiji .....	96
39. Gambar 4.39 Skema upacara Ngaseuk Tahap kadua.....	97
40. Gambar 4.40 Mitembeyan Negel di huma.....	100
41. Gambar 4.41 Mawa Paré di Karang Tengah Jawa .....	106
42. Gambar 4.42 Ngarengkong atawa Ngunjal di Ciptagelar .....	107
43. Gambar 4.43 Ngadua ngadiukkeun ku Baris Kolot Kadukunan jeung Kapanghuluan .....	108
44. Gambar 4.44 Diuk hareupeun leuit si Jimat jeung Poto Abah ka jero leuit .....	109
45. Gambar 4.45 Budak awéwé nu can menstruasi didangdanan maké paré dina gelungna .....	110
46. Gambar 4.46 Saung Generator Mikrohidro .....	115
47. Gambar 4.47 Generator Mikrohidro .....	116
48. Gambar 4.48 Bok Pengatur Daya .....	117